



Sl.No... 10322 Date... 18/10/2001

Sold To... Prof. Md. Saleman Siddiqui to Mr. MOHD. RAFUDDIN SIDDIQUI
 For Whom... Maulana Azad National Urdu University
 SVL No. 71 N. 15/98
 DECCAN TYPEWRITING INST
 12-2-836/10, Mehdipatnam, Hyd-28.

AGREEMENT

An agreement is made on this 18th Day of October, 2001 between Maulana Azad National Urdu University (MANUU), Hyderabad, represented by the Registrar of the said University and Dr. B.R. Ambedkar Open University (Dr. BRAOU), Hyderabad represented by the Registrar of Dr. B.R. Ambedkar Open University, Hyderabad.

This Agreement is renewed as per clause (7) of the earlier agreement dated 12th May, 1998 between the said parties which reads "It can also be renewed with mutual consent by both the parties after the lapse of three years".

Where as Maulana Azad National Urdu University desires to renew the agreement and make use of the printed Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by the Dr. B.R. Ambedkar Open University. The BRAOU agrees to permit the use of the printed learning materials of first, second and third year B.A. and B.Sc. Programmes on the same terms and conditions as follows.

1. The MANUU acquires reproduction rights of the Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by BRAOU and print the required number of copies for use by the students of MANUU.



S.No. 17021 Date 12/5/98. Rs. 10/-
 Sold to Prof. Koteswara Rao.
 S/o Anjiah K. H. H. H.
 For Whom Dr. B. R. Ambedkar Open University. H. H.

R. V. Lakshmi
 Smt. R. Vijaya Lakshmi
 Stamp Vender L.No. 51/90 R.L.No. 25/90
 H.No. 7-1-621/287, S.R. Nagar,
 HYDERABAD-500 028.

A G R E E M E N T

An agreement is made on this 12th day of May, 1998 between the Registrar acting on behalf of Maulana Azad National Urdu University (MANUU), Hyderabad and the Registrar acting on behalf of Dr. B. R. Ambedkar Open University, Hyderabad (BRAOU).

MANUU desires to make use of the printed Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by the BRAOU. The BRAOU agrees to permit the use of the printed learning materials of first, second and third year B.A. and B.Sc. Programmes on the following terms and conditions.

1. The MANUU acquires reproduction rights of the Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by BRAOU and print the required number of copies for use by the students of MANUU.
2. In consideration of the permission, one time lumpsum amount of Rs.30,000 (Rupees Thirty Thousand only) would be paid per course by MANUU to the BRAOU for granting permission to use the printed learning materials of BRAOU for a period of three years.
3. The exclusive rights on the Urdu medium materials are reserved with the BRAOU and the MANUU does not acquire any rights except using the material for their Distance Programmes for a period of three years. The agreement does not preclude the BRAOU from its right to offer the Urdu medium Courses in future. The BRAOU is also free to enter into similar MOUs with other Universities/Institutions in respect of Urdu medium Courses.
4. MANUU agrees to maintain the quality and academic standards of the learning materials. MANUU also agrees to adopt the revised learning materials of BRAOU Urdu medium courses soon after the revised materials are available with BRAOU.

5. Modifications, changes or enlargement of the scope of MOU, if required, could be discussed and devised by the appropriate authorities of the two Universities.
6. In case of any doubt on the interpretation of the clauses of this MOU, a joint mechanism involving the representatives of MANUU and BRAOU will look into it and take appropriate decisions.
7. This agreement is valid for a period of three years only from the date of this agreement. It may be renewed with mutual consent by both the parties after the lapse of three years.

H. Mulkhan
12/5/98

REGISTRAR
MAULANA AZAD NATIONAL
URDU UNIVERSITY
HYDERABAD

[Signature]
12.5.98

REGISTRAR
Dr. B. R. AMBEKDAR OPEN
UNIVERSITY
HYDERABAD

1. Witness

Name & Address

M. Prasad
Prof V S Prasad
Rector, BRAOU.

2. Witness

Name & Address

V. Venkatesh
V. VENKATIAH
DIRECTOR (ACADEMIC)



Sl.No.....10322 DATE.....18/10/2001

Sold To.....*Prof. Md. Saleman Siddiqui* to Mr. MOHD. SALEMAN SIDDIQUI
 For Whom.....*Moulana Azad National Urdu University*
 SVL No. 11/10/01 No. 1198
 DECCAN TYPESETTING INST
 12-2-836/10, Madhapur, Hyd-28.

AGREEMENT

An agreement is made on this 18th Day of October, 2001 between Maulana Azad National Urdu University (MANUU), Hyderabad, represented by the Registrar of the said University and Dr. B.R. Ambedkar Open University (Dr. BRAOU), Hyderabad represented by the Registrar of Dr. B.R. Ambedkar Open University, Hyderabad.

This Agreement is renewed as per clause (7) of the earlier agreement dated 12th May, 1998 between the said parties which reads "It can also be renewed with mutual consent by both the parties after the lapse of three years".

Where as Maulana Azad National Urdu University desires to renew the agreement and make use of the printed Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by the Dr. B.R. Ambedkar Open University. The BRAOU agrees to permit the use of the printed learning materials of first, second and third year B.A. and B.Sc. Programmes on the same terms and conditions as follows.

1. The MANUU acquires reproduction rights of the Urdu medium learning materials of B.A. and B.Sc. Programmes developed by BRAOU and print the required number of copies for use by the students of MANUU.

2. In consideration of the permission, one time lumpsum amount of Rs. 30,000 (Rupees Thirty thousand only) would be paid per course by MANUU to the BRAOU for granting permission to use the printed learning materials of BRAOU for a period of three years.
3. The exclusive rights on the Urdu medium materials are reserved with the BRAOU and the MANUU does not acquire any rights except using the material for their Distance Programmes for a period of three years. The agreement does not preclude the BRAOU from its right to offer the Urdu medium courses in future. The BRAOU is also free to enter into similar MoUs with other Universities/Institutions in respect of Urdu medium courses.
4. MANUU agrees to maintain the quality and academic standards of the learning materials. MANUU also agrees to adopt the revised learning materials of BRAOU Urdu medium courses soon after the revised materials are available with BRAOU.
5. Modifications, changes or enlargement of the scope of MoU, if required, could be discussed and devised by the appropriate authorities of the two Universities.
6. In case of any doubt on the interpretation of the clauses of this MoU, a joint mechanism involving the representatives of MANUU and BRAOU will look into it and take appropriate decisions.
7. This agreement is valid for a period of three years only from the date of this agreement. It may be renewed with mutual consent by both the parties after the lapse of three years.

Registrar
Maulana Azad National Urdu University
Hyderabad

Registrar
Dr. B.R. Ambedkar Open University
Hyderabad

1. Witness
Name & Address

2. Witness
Name & Address



مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

मौलाना आज़ाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY

(A Central University established by an Act of Parliament in 1998)

Plot No. 67 & 68, Brindavan Colony, Tolichowki, Hyderabad – 500 008.

Registrar / Fax : 3562944
Finance Officer : 3565502
C.O.E. : 3563686
Consultant (Admn) : 3565503
Incharge (Admn.) : 3562159

No.MANUU/Acad./F.4/2001-2002/357

31st August, 2001

To

The Vice-Chancellor,
Dr. B.R. Ambedkar Open University,
Prof. G. Ram Reddy Marg,
Road No. 46, Jubilee Hills,
Hyderabad – 500 033.

Sub:- Renewal of MoU between Maulana Azad National Urdu University and Dr. B.R. Ambedkar Open University for the B.A. & B.Sc. courses (I, II and III year) – Reg.

Ref:- MoU dated 12.05.1998 between MANUU & Dr. BRAOU

* * *

Dear Sir,

Maulana Azad National Urdu University has entered into a Memorandum of Understanding (MoU) with your University to use the self-instructional study material of B.A. and B.Sc. courses (I, II and III year) on 12.05.1998 for a period of three years from the date of the Agreement. As the period of three years has expired on 12.05.2001, this is to request you to kindly renew the MoU for a period of another three years from the date of expiry on the same terms and conditions. //

I would like to place on record my appreciation for the kind help and co-operation, which you have extended from the very beginning. I am confident this help and co-operation would continue to prosper in future also.

With warm regards,

Yours faithfully,

H. Mian

Registrar

URGENT

Reggr.
since this MoU has already expired in May 2001, pl. initiate n.a. to renew the MoU. Also furnish the details of amount already recd. and to be recd.
To 03/09

J-R
Pl. discuss on 27/5/01
DR
Pl. spend immediately 22/6/01
27/09/01

Pl. 657
5/9/01

original
—

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR AN INTER-INSTITUTIONAL
COLLABORATION IN POST-GRADUATE DIPLOMA IN HUMAN RIGHTS

BETWEEN

**UNIVERSITY OF HYDERABAD
HYDERABAD**

AND

**Dr. B.R. AMBEDKAR OPEN UNIVERSITY,
HYDERABAD**

DECEMBER 11, 1997

**UNIVERSITY OF HYDERABAD
HYDERABAD - 500 046**

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING OF INTER-INSTITUTIONAL
COLLABORATION BETWEEN THE UNIVERSITY OF HYDERABAD AND
DR. B.R.AMBEDKAR OPEN UNIVERSITY, HYDERABAD**

1. University of Hyderabad, (UoH)

1.1 The University of Hyderabad, a Central University, established by an Act of Parliament in 1974, is offering programmes in Post-graduate Teaching and Research. With effect from 1994, the University started offering programmes under distance mode also. At present, the University is offering several one year Post-graduate Diploma Programmes which are mostly innovative in nature.

1.2 The University started offering one year post-graduate Diploma programme in Human Rights with effect from 1997. The Department of Political Science which has been recognized for Special Assistance by the UGC in Human Rights, has been running this programme. The Department possesses the necessary expertise in the area of human rights. The Diploma programme evoked good response from the public. The programme focuses on Indian outlook and experience in Human Rights.

2. Dr. B.R. Ambedkar Open University (BRAOU)

2.1 BRAOU, established in 1982, was the first University in the country with the sole purpose of offering academic programmes through distance mode. The

University has been offering several programmes useful to different sections of the society and established a name for itself.

2.2 The National Human Rights Commission (NHRC) has been emphasising the need for Human Rights education. With a view to reach larger audience, the BRAOU intends to offer a Diploma Course in Human Rights in Telugu Medium. The said University approached the UoH for collaboration as it has already developed and offering a Post-graduate Diploma Programme in Human Rights.

2.3 Some of the Faculty of the BRAOU are involved in making of this Programme of the UoH and the University is aware of the quality of the study material. The BRAOU feels that this material prepared by the UoH is worth offering in the Telugu language.

3 AGREEMENT

It is hereby agreed as follows:

3.1 The UoH has agreed to provide the original study material in English relating to its present programme of the post-graduate Diploma in Human Rights (PGDHR) to BRAOU for offering a programme on Human Rights in Telugu medium on a one-time payment of Rs.3 lakhs (three lakhs only).

3.2 Every effort will be made by the BRAOU to ensure a faithful translation of the original study material. Proper mechanism would be developed by the BRAOU to see that the translation is carried out properly. The BROU may revise/update the Telugu version of the study material from time to time.

3.3 In the printed Telugu edition of the study material BRAOU will suitably acknowledge the UoH, Editors and writers of the original study material.

3.4 The BROU may use the English study material as a part of the other programmes of the University with due acknowledgements to the UoH.

3.5 The BRAOU will not transfer the rights of the original study material or its Telugu edition (or its translation to any other language) to any other third party.

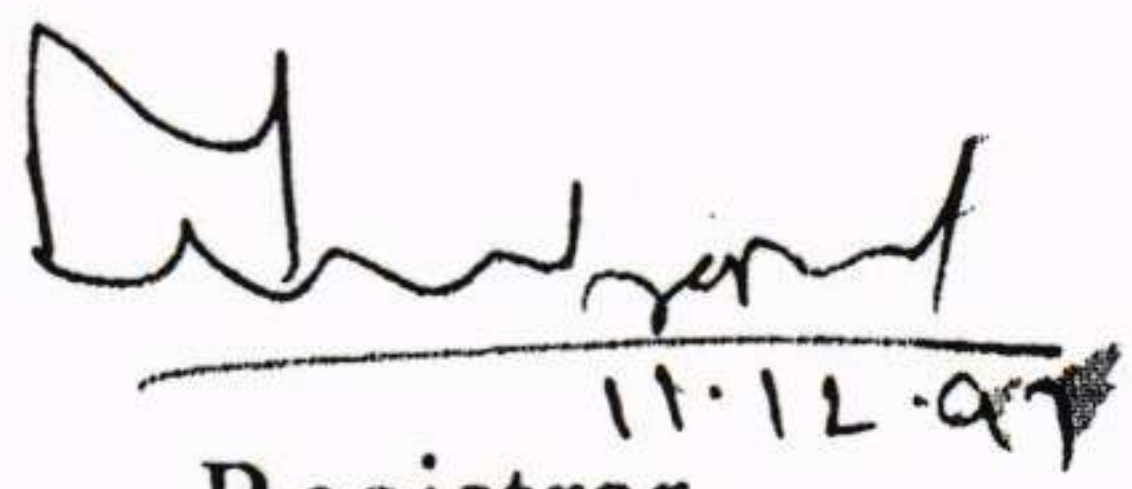
3.6 If any third party desires to use the Telugu material, the terms and conditions will be as agreed by the UoH and the BRAOU.

3.7 The agreement does not preclude the UoH from its right to offer the PGDHR programme in English or any other language in future. The UoH is also free to enter into similar MOUs with other Universities/Institutions in respect of any other language including English.

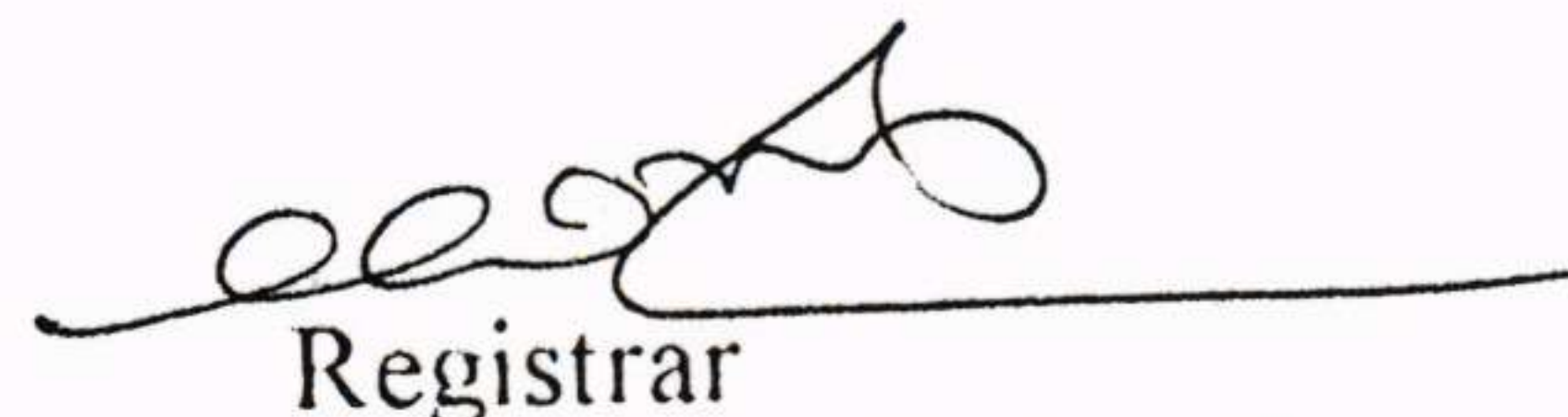
3.8 Modifications, changes or enlargement of the scope of MOU, if required, could be discussed and decided by the appropriate authorities of the two Universities.

3.9 In case of any doubt on the interpretation of the clauses of this MOU, a joint mechanism involving the representatives of UoH and BRAOU will look into it and take appropriate decisions.

This Memorandum of Understanding (MOU) is entered on this 11th December 1997 between the Registrar acting on behalf of the University of Hyderabad which expression shall include his successors and assignees on the one part and the Registrar acting on behalf of Dr. B.R. Ambedkar Open University, Hyderabad which expression shall include his successors and assignees on the other part.



Registrar
University of Hyderabad
Hyderabad.

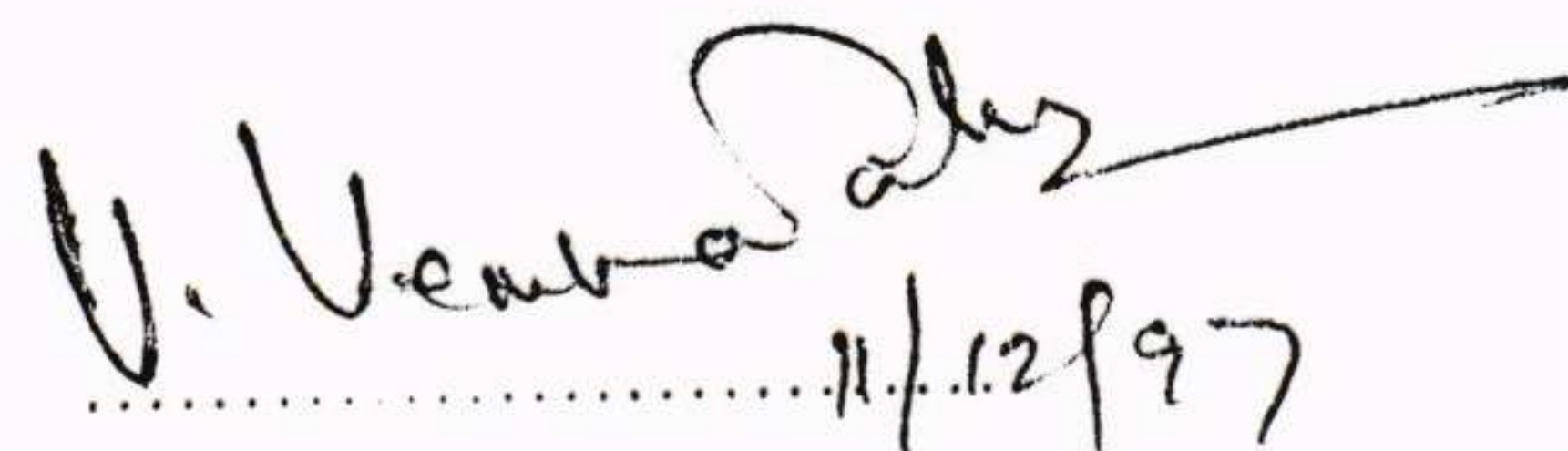


Registrar
Dr. B.R. Ambedkar Open University
Hyderabad

In witness thereof



(Prof. G. Haragopal)
Coordinator, (PGDHR)
University of Hyderabad



(Prof. V. Venkaiah)
Director, (Academic)
Dr. B.R. Ambedkar Open University

MOU SIGNING PROGRAMME ON HUMAN RIGHTS EDUCATION IN E.C. HALL AT
3.30 P.M. ON DECEMBER 11, 1997

1. President : Prof. Afzal Mohammad
Vice-Chancellor
Dr. BRAOU, Hyd.
2. Welcome & Introductory
Remarks : Prof. V.S. Prasad
Rector, Dr. BRAOU.
3. About Human Rights Programme of
University of Hyderabad : Prof. G. Haragopal
University of Hyderabad.
4. Signing of MOU : Sri. E. Chandraiah
Registrar, Dr. BRAOU
&
Sri. Madana Gopal
Registrar, University of Hyderabad
5. Handing over of Course
Materials : Prof. Goverdhan Mehta, V.C.
University of Hyderabad
to give materials to V.C.
of BRAOU.
6. Handing over of Cheque : Vice-Chancellor of BRAOU
to give Cheque to the
Vice-Chancellor,
University of Hyderabad.
7. Speech : Prof. Afzal Mohammad
Vice-Chancellor, BRAOU
8. Speech : Vice-Chancellor
University of Hyderabad
9. Vote of Thanks : Prof. V. Venkaiah
Director (Academic)
Dr. BRAOU, Hyd.
&
Sri. Murali Krishna P., O.S.D.
University of Hyderabad.

Dr. B.R. AMBEDKAR OPEN UNIVERSITY
Road No.46, Jubilee Hills, Hyderabad – 500 033.

No.93/RP/2001

Dt:27-10-2001

U. O. Note

Please find enclosed a cheque bearing No.762838 dated 22-10-2001 for Rs.4,80,000/- (Rupees Four lakhs Eighty thousand only) sent by the Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad towards the use of Urdu Medium learning material of B.A. and B.Sc. Coures as per the MoU signed on 18-10-2001. Kindly arrange to deposit this in the bank.

M. Qureshi
27/10/01
REGISTRAR

To

The Finance Branch

*Received amount
BB
22/10.*

o/c.



مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

मौलाना आज़ाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY

(A Central University established by an Act of Parliament in 1998)

Plot No. 67 & 68, Brindavan Colony, Tolichowki, Hyderabad – 500 008.

Registrar / Fax : 3562944
Finance Officer : 3565502
C.O.E. : 3563686
Consultant (Admn) : 3565503
Incharge (Admn.) : 3562159

No.MANUU/Acad/F.4/2001-02/476

Dated: 24.10.2001

To

The Vice-Chancellor

Dr. B.R. Ambedkar Open Univeristy,
Prof. G. Ram Reddy Marg,
Road No. 46, Jubilee Hills,
Hyderabad – 500 033.

Sub: Maulana Azad National Urdu University – Use of Urdu Medium learning material of B.A., B.Sc., courses – Reg.

Ref: Lr. No. MANUU/Acad/F.4/2001-02/357 dated 31.08.2001.

* * *

Dear Sir,

As per the terms and conditions of Memorandum of Understanding (MoU) signed between the two Universities, I am enclosing herewith a Cheque bearing No. 762838 dated 22-10-2001 for Rs. 4,80,000.00 (Rupees Four lakh eighty thousand only) as one time payment for the four foundation courses of 1st year B.A., programmes (Rs. 30,000 x 4 = 1,20,000/- and Rs. 30,000 x 12 = Rs. 3,60,000/-) for the twelve courses of B.A., 3rd year programme as per the said terms.

I would like to place on record my sincere appreciation and thanks for the renewal of MoU between the two Universities signed on 18-10-2001. May I also request you to kindly intimate about the amounts, which are due to be paid for the B.Sc., courses which this University will be launching from this year.

With warm regards,

Thanking you,

Yours sincerely,

H. M. Khan
Registrar

PRINTERS: MADRAS
PAY Dr. B. R. Ambedkar open university, Hyd.

not over Rs 480,000=00

CA 22 OCT 2001

रुपये RUPEES

Four lakh and eighty thousand

₹.Rs. 480,000=00

अदा करें

या धारक को OR BEARER